

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Χαριλάου Τρικούπη 182

101 78 Αθήνα ☎ 64 42 940

Αθήνα

29-3-96

Αρ. Πρωτ.

708/498

Προς την

Βουλή των Ελλήνων

Δ/ση Κοιν/κού Ελέγχου

Ερωτήσεων/

Τμήμα Ανταφω

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Αρ. Πρωτ. 454

Ημερομηνία

2.6.96

Φακ

ΣΑΚ-Ρ'ο

ΘΕΜΑ: Ζεύξη Ρίου - Αντιρρίου

ΣΧΕΤ: 1) Η 5969/7.3.96 Ερώτηση που κατέθεσε στη Βουλή  
ο Βουλευτής κ. Βασίλης Μπεκίρης  
2) Η 4729/22.3.96 ΠΑΒ που κατέθεσε στη Βουλή  
ο Βουλευτής κ. Αθανάσιος Κονταξής

ΚΟΙΝ: 1) Υπουργείο Πολιτισμού - Γραφείο Υπουργού  
(με αντίγραφο της ΠΑΒ)  
2) Βουλευτή κ. Βασίλη Μπεκίρη  
3) Βουλευτή κ. Αθανάσιο Κονταξή

Παρακαλούμε να πληροφορήσετε τους κκ. Βουλευτές τα εξής:

1. Έχει ληφθεί μέριμνα, σε συνεννόηση με το Υπουργείο Πολιτισμού, κατά την κατασκευή της γέφυρας Ρίου - Αντιρρίου, η ελάχιστη απόσταση από τα Φρούρια να μην είναι μικρότερη των 150 μ., απόσταση που καθ' υπόδειξη του Υπουργείου Πολιτισμού αποτρέπει κάθε ζημιά για τα Φρούρια.

2. Για την ανάδειξη των Φρουρίων, στο υπό ψήφιση σχέδιο νόμου για την κύρωση της Σύμβασης « Μελέτη, κατασκευή, χρηματοδότηση και εκτέλεση του έργου Ζεύξης Ρίου - Αντιρρίου » και συγκεκριμένα στο άρθρο τρίτο παρ. 5 αναφέρεται ότι, « το Υ.ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ. οφείλει να εκπονήσει σε συνεργασία με το Υπουργείο Πολιτισμού μελέτη για την προστασία, ανάδειξη και αποκατάσταση των κάστρων Ρίου και Αντιρρίου. Τα πορίσματα και οι προτάσεις έργων και εργασιών της μελέτης αυτής έχουν άμεση προτεραιότητα εκτέλεσης ».

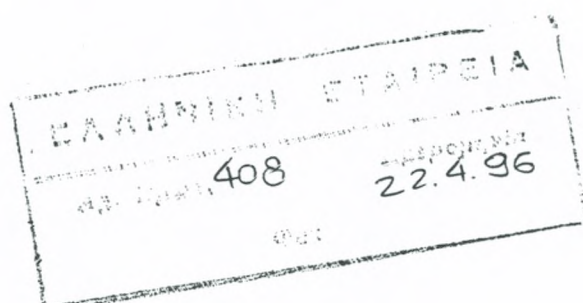
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Κ. ΛΑΛΙΩΤΗΣ

Εσωτερική Διανομή  
Γρ. Κοιν. Ελέγχου



ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ  
Γ.Γ.Δ.Ε. / ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΥΡΓΟΥ



Αθήνα 5-4-96  
Αρ. Πρωτ. ΜΕ 65 κ 81

Προς την  
Ελληνική Εταιρία  
Για την Προστασία  
του Περιβάλλοντος  
και της Πολιτιστικής  
Κληρονομιάς  
Τριπόδων 28 - Αθήνα  
105 58

Κοιν. Γρ. Υπουργού ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ.

ΣΧΕΤ: Υπ. αρ. 267/ΕΕ/14-3-96 έγγραφό σας

Απαντώντας στο παραπάνω σχετικό, σας γνωρίζουμε ότι:

1. Έχει ληφθεί μέριμνα, σε συνεννόηση με το Υπουργείο Πολιτισμού, κατά την κατασκευή της γέφυρας Ρίου - Αντιρρίου, η ελάχιστη απόσταση από τα Φρούρια να μην είναι μικρότερη των 150 μ., απόσταση που καθ' υπόδειξη του Υπουργείου Πολιτισμού αποτρέπει κάθε ζημιά για τα Φρούρια.
2. Για την ανάδειξη των Φρουρίων, στο υπό ψήφιση σχέδιο νόμου για την κύρωση της Σύμβασης « Μελέτη, κατασκευή, χρηματοδότηση και εκτέλεση του έργου Ζεύξης Ρίου - Αντιρρίου » και συγκεκριμένα στο άρθρο τρίτο παρ. 5 αναφέρεται ότι, « το Υ.ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ. οφείλει να εκπονήσει σε συνεργασία με το Υπουργείο Πολιτισμού μελέτη για την προστασία, ανάδειξη και αποκατάσταση των κάστρων Ρίου και Αντιρρίου. Τα πορίσματα και οι προτάσεις έργων και εργασιών της μελέτης αυτής έχουν άμεση προτεραιότητα εκτέλεσης ».

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Kalliothi', written over the printed name.

Κ. ΚΑΛΙΩΤΗΣ

Παρακαλούμε στα έγγρατά σας να αναφέρετε τον αριθ. Πρωτοκόλλου μας.



...ΤΟΥ

PHONE NO. : 0030 31 814546

Ka 1/1

ΜΗΝΥΜΑ FAX

ΠΡΟΣ: κύριο Α.Ν. Συμεών - Αθήνα

No FAX: 01.72 42 523

ΑΠΟ: Ιωάννα Στεριώτου-αρχιτέκτονα, Γραβιάς 17 (54845)-Θεσσαλονίκη

No FAX: 031. 814 546 (και τηλέφωνο)

ΘΕΜΑ: ΓΕΦΥΡΑ ΡΙΟΥ-ΑΝΤΙΡΡΙΟΥ

Θεσσαλονίκη, 23 Σεπτεμβρίου 1996

Αγαπητέ κύριε Συμεών,

Μόλις γύρισα (19.9.96) από τη Συνάντηση του Συμβουλίου των Κάστρων στην Κοπεγχάγη και σας ενημερώνω για το θέμα ΡΙΟΥ-ΑΝΤΙΡΡΙΟΥ.

Στην κλειστή συνεδρίαση των μελών, παρουσιάστηκε το θέμα από μένα. Πέραν της επίσημης επιστολής σας (MEMORANDUM) της οποίας αντίγραφο κράτησαν όλα τα παρόντα μέλη, τους έδωσα επίσης και ένα μικρό σημείωμα με ιστορικές πληροφορίες για τα δύο κάστρα. Υιοθέτησαν ομόφωνα τις θέσεις της Ελληνικής Εταιρείας και συμφωνήθηκε να προχωρήσουν στις επόμενες ενέργειες, τόσο στα όργανα της ΕΝ/ΙΒΙ, όσο και ~~επιστολές~~ στις αρμόδιες Αρχές της Ελλάδας.

Εκφράστηκε βέβαια ο φόβος ότι "ευχές" Υπουργού ή και διάθεση για την αποκατάσταση-αξιοποίηση των κάστρων από τον προϋπολογισμό του έργου είναι απλά ευχές με πολύ μικρές πιθανότητες πραγματοποίησης.

Επίσης έγιναν οι εξής δύο παρατηρήσεις, τυπικού χαρακτήρα:

1. Στα επιστολόχαρτο της Ελληνικής Εταιρείας, κάτω μέρος, όπου αναφέρει ότι η Ε.Ε. είναι μέλος των εξής Οργανισμών, το EUROPA NOSTRA πρέπει να διορθωθεί σε EUROPA NOSTRA/ΙΒΙ, έστω και με πρόσθετη γραφή (σημ: θα έπρεπε από το 1992 τουλάχιστον να γίνει αυτή η διόρθωση στους τίτλους της Ε.Ε.).

2. Το MEMORANDUM να απευθυνθεί στο

SCIENTIFIC COUNCIL OF INTERNATIONAL CASTLES INSTITUTE

(united with the EUROPA NOSTRA).

Ο τίτλος που αρχικά αναφέρεται στην επιστολή αφορούσε το καλό Διεθνές Ινστιτούτο Φρουρών (ΙΒΙ). Ίσως και εγώ δεν τάνισα σαφέστερα τον ακριβή τίτλο όταν επικοινωνούσαμε στις αρχές καλοκαιριού, γιατί αφενός πίστευα ότι στο Αρχείο της Ε.Ε. θα ήταν καταγεγραμμένος ο ακριβής τίτλος, ή και ότι δεν ήταν τόσο σημαντικό.

Επομένως σας παρακαλώ πολύ με τις παραπάνω παρατηρήσεις-διορθώσεις, στείλτε πρωτότυπη την επιστολή απ' ευθείας στους εξής:



IYANNA STERIOY

PHONE NO. : 0030 31 814546

Sep. 23 1996 09:51AM P2

## 1. Prof. Archit. Gianni Perbellini

President of the Scientific Council of  
EUROPA NOSTRA/INTERNATIONAL CASTLES INSTITUTE  
Vicolo Case Rotte 2, 37129- VERONA (ITALY)  
tel+ FAX: 0039.45. 594740

## 2. Mrs. Els Quarles van Ufford,

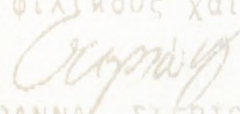
Secretariat of SC-EUROPA NOSTRA/IBI  
van Heemstraalse 13, 6814 KA- ARNHEM (THE NETHERLANDS)  
tel: 0031.26.3518382- FAX: 0031.26. 4460822

Παρακαλώ κοινοποιήστε το και σε μένα.

Ελπίζω να μην υπάρχει ιδιαίτερα πρόβλημα. Επίσης αναφέρθηκε από την κα QUARLES ότι μετά την γεν. Συνέλευση της EUROPA NOSTRA/IBI στη Βιέννη (Απρ. 1996) ίσως υπήρξε κάποια συζήτηση-ανακοίνωση για το ΡΙΟ-ΑΝΤΙΠΠΙΟ. Θα το εξετάσει με ακρίβεια, γιατί είναι σημαντικό αν υπάρχει "θέση" από το Συμβούλιο της ΕΝ/ΙΒΙ να συσχετισθεί και η "θέση" του Επιστημονικού Συμβουλίου. Μπορείτε να το ελέγξετε και εσείς στην Αθήνα και να μ' ενημερώσετε;

Για κάθε επί πλέον πληροφορία θα είμαι στη διάθεσή σας.

Με φιλικούς χαιρετισμούς

  
ΙΩΑΝΝΑ ΣΤΕΡΙΟΥ



# EUROPA UNITED WITH THE INTERNATIONAL CASTLES INSTITUTE NOSTRA

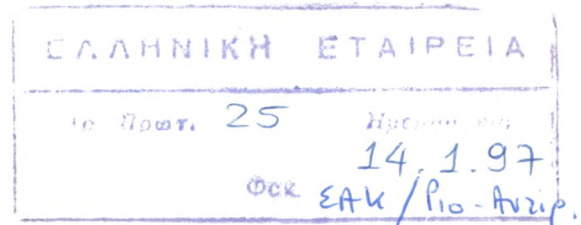
Mr Costas Laliotis  
Minister of Environment  
Planning & Public Works  
17, Amaliados St  
11523 Athens  
Greece

Lange Voorhout 35, 2514 EC, The Hague The Netherlands

tel. 31 70 3560333 ; fax 31 70 3617865

6 January 1997

Re: New Highway Bridge across the Gulf of Corinth



Your Excellency,

The Scientific Council of Europa Nostra/IBI at its meeting in Copenhagen from 14-19 September 1996 expressed concern over the proposed Highway Bridge across the Gulf of Corinth. If this bridge were to be constructed in the way envisaged, the visual contact between the Rion Fort on one side and the Antirion Fort on the other would be disturbed. This visual connection has an historic as well as a symbolic function and would be damaged by the proposed design of the "diagonal" alignment between the twin forts of Rion and Antirion.

The Management Committee of Europa Nostra/IBI fully endorses the Resolution and the conclusions drawn and strongly urges the Greek Authorities to adopt a new alignment that will not cause disturbance and will respect the historic context and the environment.

I look forward with great interest to hearing from you.

Yours sincerely,

Daniel Cardon de Lichtbuer  
Executive President

cc: Elliniki Etairia







# EUROPA NOSTRA

UNITED WITH THE INTERNATIONAL CASTLES INSTITUTE

## Resolution on the New Highway Bridge across the Gulf of Corinth

Europa Nostra united with the International Castles Institute is a European non-governmental organisation, whose main aim is to protect and enhance the architectural and natural heritage of Europe. Fortifications, in particular those situated at waterways, are an important part of this heritage.

During the XXXII Meeting of the Scientific Council of Europa Nostra/IBI, which was held in Copenhagen, Denmark, 14 - 19 September 1996, the history, development and conservation of such fortifications were put into their European context under the theme "Defence at Waterways".

The members of the Scientific Council were informed of the proposed new highway bridge across the Gulf of Corinth. The members, coming from Austria, the Czech Republic, Denmark, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Poland, Portugal, Romania, Spain and the United Kingdom, unanimously:

- recognising the importance at regional level of the historic twin forts of Rion and Antirion on opposite shores of the western entrance to the Gulf of Corinth;
- recognising the historic and symbolic values of visual contact between the two forts, as well as of their simultaneous sighting for those entering the Gulf from the west;
- considering that the construction of a highway bridge across the strait in a 'diagonal' alignment - the proposed alignment passing to the west of the Rion Fort and to the east of the Antirion Fort - will cause permanent damage to the visual connection between the two forts;
- believing that it is necessary for a new alignment for the bridge to be adopted east of both forts because there is still time to correct the harmful effect which the proposed design on the 'diagonal' alignment presents;

urge upon the Greek Authorities/Government the adoption of a new alignment that will not cause disturbance to present sightlines between the forts and express the hope that a restoration study of the forts and their environmental protection will be undertaken within the framework of the new bridge construction.